FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Manitoba District No. 11 Selkirk S. District No. 0 Polling sub-division / Subdivision de votation No. 69 in / dans St Laurent (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 3

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivante par William Logan Enumerator. / Enumérateur. Apr. 15 to 16

Page 3

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. Dwelling House. / Numérotés dans l'ordre des visites. Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Personal Description. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Description de la Personne. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié ou veuf ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance	Citizenship, Nationality and Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of Immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Préciser "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation que métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation principale) $.	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne Agée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	26	26	Lavallée Joseph	M	R	Son	S	20 Mars	1899	2	Man. r			Cree FB	Canadian	R. Cath.													—	—	—	—	French		1
2	16	16	Chartrand Patrice	M	R	Head	M	26 June	1863	37	" "			Chipewa FB	"	"	Farmer				1								1	1	1	1	Chipewa		2
3			" Catherine	F	R	Wife	M	28 Oct.	1869	31	" "			" "	"	"												6	1	1	—	1	"		3
4			" Marie E.	F	R	daughter	S	28 Dec	1894	6	" "			" "	"	"												3		1	—	1	"		4
5			" Patrice J.	M	R	Son	S	26 Sept.	1896	11	" "			" "	"	"													—	—	—	—	"		5
6			" Léon P.	M	R	Son	S	5 Aug.	1900	7	" "			" "	"	"													—	—	—	—	"		6
7			Duchesne Elise	F	R	Niece	S	20 Sept.	1889	11	" "			" "	"	"													—	—	—	—	"		7
8	17	17	Parisien Abraham	M	R	Head	M	10 Feby.	1836	65	" "			Cree FB	"	"	Farmer				1							10	1	1	1	1	"		8
9			" Marie	F	R	Wife	M	4 May	1838	62	" "			" "	"	"													1	—	1	1	French		9
10	18	18	Chartrand Joseph	M	R	Head	M	8 Oct.	1876	24	" "			Chipewa FB	"	"													1	1	0	1	"		10
11			" Margaret	F	R	Wife	M	14 Nov.	1876	24	" "			" "	"	"	General Servant			1					3	46	—		1	1	—	1	Chipewa		11
12			" Louisana	F	R	daughter	S	9 Dec.	1899	2	" "			" "	"	"													—	—	—	1	"		12
13	19	19	Chartrand Antoine	M	R	Head	M	16 Jany.	1827	74	" "			" FB	"	"													—	—	—	—	"		13
14			" Francoise	F	R	Wife	M	22 Jany	1835	66	" "			" "	"	"	Hunter				1								—	—	—	1	"		14
15			" Alexander	M	R	Son	S	16 Oct	1879	21	" "			" "	"	"													—	—	—	1	"		15
16			Duchesne Cecile	F	"	niece	S	10 Oct	1885	15	" "			" "	"	"	Servant			1					8	120	—		1	1	1	1	"		16
17			" Adolphus	M	"	Nephew	S	6 April	1898	2	" "			" "	"	"												8	1	1	—	1	"		17
18	20	20	Beauchamp Hermas	M	"	Head	M	8 May	1866	34	" "			Cree FB	"	"	Hunter				1								0	—	1	1	French		18
19			" Helen	F	"	Wife	M	16 July	1868	32	" "			Chipewa "	"	"													1	1	1	1	"		19
20			" Josephine	F	"	daughter	S	15 Mar.	1885	16	" "			Cree "	"	"													1	—	—	1	"		20
21			" Madeleine	F	"	daughter	S	25 Dec	1891	9	" "			" "	"	"												7	1	1	—	1	"		21
22			" Albert	M	"	Son	S	11 Jan.	1894	7	" "			" "	"	"													—	—	—	1	"		22
23			" Matilda	F	"	daughter	S	18 Dec	1896	4	" "			" "	"	"													—	—	—	1	"		23
24			" Celina	F	"	daughter	S	2 Nov.	1898	2	" "			" "	"	"													—	—	—	1	"		24
25			" Jean B	M	"	Son	S	6 Apr.	1900	1	" "			" "	"	"													—	—	—	—	"		25
26	21	21	Loyer Jean	M	"	Head	M	18 June	1836	64	" "			" "	"	"	Hunter				1								—	—	1	1	French		26
27			" Josephte	F	"	Wife	M	1 Oct	1849	51	" "			Chipewa FB	"	"													—	—	—	1	Chipewa		27
28			" Isadore	M	"	Son	S	29 Jany	1888	13	" "			Cree "	"	"												8	1	1	—	1	"		28
29	22	22	Contre Victor	M	"	Head	M	25 Mar	1868	33	" "			" FB	"	"	Farmer												1	1	1	1	Iroquois		29
30			" Marie	F	"	Wife	M	24 July	1870	30	" "			Chipewa FB	"	"													—	—	—	1	Chipewa		30
31			" Arthur A.	M	"	Son	S	19 Dec.	1894	7	" "			Cree FB	"	"												8	1	1	—	1	Français		31
32			" Thomas W.	M	"	Son	S	20 Dec.	1896	4	" "			" "	"	"													—	—	—	—	"		32
33			" Marie L.	F	"	daughter	S	15 Mar	1897	4	" "			" "	"	"													—	—	—	1	"		33
34			" Joséphine	F	"	daughter	S	5 April	1898	2	" "			" "	"	"													—	—	—	1	"		34
35			Laymoden Frederick	M	"	Uncle	S	14 June	1890	10	" "			" "	"	"													—	—	—	—	"		35
36	23	23	Boucher Louise	F	R	Wife	W	25 July	1878	72	"			Cree FB	"	"					1							7	1	1	—	1	"		36
37			Girard Thomas F.	M	R	Grand Son	S	6 May	1879	21	" "			" "	"	"	Labourer House Servant			1					3	52	15		—	—	1	1	"		37
38	24	24	Contre Alexander	M	"	Head	M	9 Jany.	1864	37	" "			" FB	"	"	Rancher	1		1									1	1	1	1	"		38
39			" Rosalie	F	"	Wife	M	3 April	1871	29	" "			" "	"	"													1	1	1	1	"		39
40			" Rosina E.	F	"	daughter	S	1 July	1889	11	" "			" "	"	"												10	1	1	1	1	"		40
41			" Marie L.	F	"	daughter	S	14 Dec	1891	9	" "			" "	"	"												10	1	1	1	1	"		41
42			" Gaspard H.	M	"	Son	S	9 Jan.	1893	8	" "			" "	"	"												10	1	1	1	1	"		42
43			" Oscar Philbert	M	"	Son	S	1 Jan.	1895	6	" "			" "	"	"													—	—	—	1	"		43
44			" Jules O.	M	"	Son	S	10 Sept	1897	3	" "			" "	"	"													—	—	—	1	"		44
45			" Baptiste J.	M	"	Son	S	23 Sept.	1899	1	" "			" "	"	"													—	—	—	—	"		45
46			" Henry P	M	W	Head	W	27 Nov	1835	65	Quebec			French	"	"	Rancher r												1	1	1	1	"		46
47			" Edmond Charles	M	R	Brother	S	29 Dec	1886	14	Man. r			Cree FB	"	"													1	1	1	1	"		47
48			" Charles R	M	R	"	"	9 Dec.	1882	18	"			" FB	"	"													1	1	1	1	"		48
49			" Louis H	M	R	"	"	1 Mar	1885	16	" "			" "	"	"													1	1	1	1	"		49
50			Lafontaine Romain	M	W	[illegible]	W	8 Jany	1816	85	" "			French	"	"	Farmer r												—	—	—	1	"		50

(50)

William Logan